



# Dispensing

Subject: Introduction



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# Pharmaceutical Compounding- Introduction

Dr. Saja Hamed

بدأت الصناعات الدوائية لتصنع

# The origin of the pharmacy profession

- Compounding of medicinal preparations from material of animal, vegetable and mineral sources has been practiced Ancient Egypt, Greece, Rome and the Arabian culture

- Opium, myrrh, and liquorice

Opium myrrh liquorice

- History of Pharmacy Profession (wikipedia)

اهتمام  
أدوية  
قديمة

و أدوات

لتصنيع الأدوية

اهتمت به

# Compounding

التحضير الجاهز

كميات صغيرة  
للمريض  
و واحد

## • Extemporaneous compounding

يُحضَّر حسب الطلب

- On-demand preparation of a drug product.
- According to a physician's prescription.
- Meets the unique needs of an individual patient.

بناءً على وصفة الطبيب

## • Manufacturing

تلبية الأحتياجات الفريدة للمريض

- The production or processing of a drug in a LARGE quantity by various mechanisms.

صناعة تجارية

منظومة



التركيب يختلف عند الأدوية التي تصنع في المصانع

# Compounding is NOT manufacturing in

## the legal sense

Compounding is not manufacturing

Manufacturing is the mass production of drug products that have been approved by the Food and Drug Administration (FDA).

These products are sold to pharmacies, health care practitioners or others authorized under state and federal law to resell them.

Manufacturing is defined in USP/NF as:

“the production, propagation, conversion, or processing of a drug or device, either directly or indirectly, by extraction of the drug from substances of natural origin or by means of chemical or biological synthesis.....”

أو تكويت  
مركبات كيميائية أو بيولوجية

الجهاز المسؤولة عن تركيب العقاقير  
(compounding)

# Regulatory Aspects of Compounding



اعتقد فيهم المقصد من المقصود الي هم الصيدلاني هو الي يجعلهم وليس تصنيع مركبات و تصنيع

دساتير الأدوية

# Pharmacopoeias and Formularies

القواعد أو الأنظمة

المعلومات

المربوطة

الصفات الكيميائية

Regulations and information related to **compounding** are found in

## Pharmacopoeias and Formularies

أي كل المعلومات و القواعد المتعلقة بالدواء تجدها في

These are books that contain the standards for the drug, other related substances, tests, formulas, doses, storage conditions etc.

تجارب

الصيغ

تخزين

لكل دولة خصائص معينة للأدوية

These books are referred to collectively as **drug compendia**.

These books are revised from time to time to introduce the latest information available.

معلومات عن الأدوية

و يتم تحديث هذه الكتب من وقت لآخر

كل المعلومات عن الأدوية

تجدها في pharmacopoeia

# Pharmacopoeias and Formularies

## Common drug compendia

- The United States pharmacopoeia (USP)
- British pharmacopoeia (BP)
- European pharmacopoeia (Ph. Eur.)
- The pharmacopoeia of Japan
- International pharmacopoeia (Available online)
- The Indian pharmacopoeia

دواء

pharmacopoeia

دستور الأدوية، pharmacopeia

# USP

أصل الإعراف

- The term *pharmacopeia* comes from the Greek *pharmakon*, meaning *drug*, and *poiein*, meaning *make*, and the combination indicates any recipe or formula or other standards required to make or prepare a drug.

موجود فيه المتطلبات والأشكال والأصناف المطلوبة لتصنيع الأدوية

# USP الدستور الأمريكي

- The **United States Pharmacopeia (USP)** is the official pharmacopeia of the United States, published dually with the National Formulary as the USP-NF. The **United States Pharmacopeial Convention** (usually also called the USP) is the nonprofit organization that owns the trademark and copyright to the USP-NF and publishes it every year.

- Prescription and over-the-counter medicines and other health care products sold in the United States are required to follow the standards in the USP-NF. USP also sets standards for food ingredients and dietary supplements.

# USP

• The USP and NF adopt standards for:

- drug substances,

- pharmaceutical ingredients,

- and dosage forms

reflecting the best in the current practices of medicine and pharmacy and provide suitable tests and assay procedures for demonstrating compliance with these standards

• These standards are used by regulatory agencies and manufacturers to help to ensure that these products are of the appropriate identity, as well as strength, quality, purity, and consistency.

# Pharmacopoeias and Formularies

## USP/NF

رصيد  
عنوانية الشايترو عن ماذا  
تتحدث

- Each general chapter is assigned a number appears in brackets
- <1> to <999> → are considered requirements and official monographs and standards **legally enforceable by the FDA.**
- <1000> to <1999> are considered informational
- <2000> and above → apply to nutritional supplements

# Chapters

- **Chapters <795>** - called **Pharmaceutical Compounding - Nonsterile Preparations**
  - Published in 2000
  - Enforceable
- **Chapter <797>** - called **Pharmaceutical Compounding - Sterile Preparations,**
  - Became official in 2004.
- **Other Chapters**
  - Containers <661>
  - Good Compounding Practices <1075>
  - Pharmaceutical Stability <1150>
  - Pharmaceutical Dosage Forms <1151>

USP-NF

الموقع الإلكتروني

English Español 简体中文 Português

Log-in: Select an Account Go Cart

**USP** U.S. Pharmacopeial Convention

Search Entire Site

Calendar | Support | A to Z Reference Standards Index

About USP USP-NF Dietary Supplements Food Ingredients Reference Standards Global Meetings & Courses News Store

Our Mission

USP's mission is to improve global health through public standards and related programs that help ensure the quality, safety, and benefit of medicines and foods.

Call for 2015-2020 Candidates

USP Council of Experts • Expert Committees

USP CONVENTION 2015

### Standards Updates

- USP-NF
- Reference Standards
- Food Chemicals Codex

Review these updates to the USP-NF.

- Compounded Preparations Title Changes (29-Aug-2014)
- Two New Intent to Revise Notices (25-Jul-2014)
- Seven New Revision Bulletins (25-Jul-2014)
- Six New Interim Revision Announcements (25-Jul-2014)
- USP 38-NF 33 Revisions, Deferrals and Cancellations & IRA Commentary (25-Jul-2014)

### Find information for...

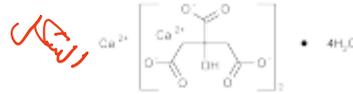
- ▶ Healthcare Professionals
- ▶ Manufacturers
- ▶ Delegates/Experts/Trustees
- ▶ Patients/Consumers
- ▶ Regulators



# A sample of USP-NF monograph

هنا تظهر  
جزء المحلولة  
من أحد المركبات  
والنوع يوضح  
كيف تكون في  
USP-NF

## Calcium Citrate



$C_{12}H_{10}Ca_3O_{14} \cdot 4H_2O$  570.49  
1,2,3-Propanetricarboxylic acid, 2-hydroxy-, calcium salt (2:3), tetrahydrate;  
Calcium citrate (3:2), tetrahydrate [5785-44-4].

### DEFINITION

Calcium Citrate contains four molecules of water of hydration. When dried at 150° to constant weight, it contains NLT 97.5% and NMT 100.5% of  $Ca_3(C_6H_5O_7)_2$ .

### IDENTIFICATION

**A.**  
**Analysis:** Dissolve 0.5 g in a mixture of 10 mL of water and 2.5 mL of 2 N nitric acid. Add 1 mL of mercuric sulfate TS, heat to boiling, and add 1 mL of potassium permanganate TS.

**Acceptance criteria:** A white precipitate is formed.

**B.**

**Sample:** 0.5 g of Calcium Citrate.

**Analysis:** Ignite completely the Sample at as low a temperature as possible, cool, and dissolve the residue in dilute glacial acetic acid (1:10). Filter, and add 10 mL of ammonium oxalate TS to the filtrate.

**Acceptance criteria:** A voluminous white precipitate that is soluble in hydrochloric acid is formed.

### ASSAY

#### PROCEDURE

**Sample solution:** Dissolve 350 mg of Calcium Citrate, previously dried at 150° to constant weight, in 12 mL of 0.5 M hydrochloric acid, and dilute with water to about 100 mL.

**Analysis:** While stirring the Sample solution, add 30 mL of 0.05 M edetate disodium VS from a 50-mL buret. Add 15 mL of 1 N sodium hydroxide and 300 mg of hydroxy naphthol blue, and continue the titration to a blue endpoint. Each mL of 0.05 M edetate disodium is equivalent to 8.307 mg of calcium citrate ( $Ca_3(C_6H_5O_7)_2$ ).

**Acceptance criteria:** 97.5%–100.5% on the dried basis

### IMPURITIES

and 10 mL of 0.2 M edetate disodium. If necessary, adjust with 1 N sodium hydroxide or 1 N hydrochloric acid to a pH of 5.5. Transfer to a 100-mL volumetric flask, and dilute with water to volume. This solution contains 0.05 µg/mL of fluoride.

**Linearity solution B:** Transfer 5.0 mL of the Standard solution to a 250-mL plastic beaker, and proceed as directed for Linearity solution A beginning with "Add 50 mL of water,". This solution contains 0.25 µg/mL of fluoride.

**Linearity solution C:** Transfer 10.0 mL of the Standard solution to a 250-mL plastic beaker, and proceed as directed for Linearity solution A beginning with "Add 50 mL of water,". This solution contains 0.50 µg/mL of fluoride.

**Sample solution:** Transfer 1.0 g of Calcium Citrate to a 100-mL beaker. Add 10 mL of water and, while stirring, 10 mL of 1 N hydrochloric acid. When dissolved, boil rapidly for 1 min, transfer the solution to a 250-mL plastic beaker, and cool in ice water. Add 15 mL of 1.0 M sodium citrate and 10 mL of 0.2 M edetate disodium, and adjust with 1 N sodium hydroxide or 1 N hydrochloric acid to a pH of 5.5. Transfer this solution to a 100-mL volumetric flask, and dilute with water to volume.

**Electrode system:** Use a fluoride-specific, ion-indicating electrode and a silver-silver chloride reference electrode connected to a pH meter capable of measuring potentials with a minimum reproducibility of ±0.2 mV (see pH (791)).

### Analysis

**Samples:** Linearity solution A, Linearity solution B, Linearity solution C, and Sample solution

Transfer 50 mL of each Linearity solution A, Linearity solution B, and Linearity solution C to separate 250-mL plastic beakers, and measure the potential of each solution with the Electrode system. Between each reading wash the electrodes with water, and absorb any residual water by blotting the electrodes dry. Plot the logarithms of the fluoride concentrations (0.05, 0.25, and 0.50 µg/mL, respectively) versus potential to obtain a Standard response line.

Transfer 50 mL of the Sample solution to a 250-mL plastic beaker, and measure the potential with the Electrode system. From the measured potential and the Standard response line determine the concentration, C, in µg/mL, of fluoride ion in the Sample solution. Calculate the percentage of fluoride in the specimen taken by multiplying C by 0.01.

**Acceptance criteria:** NMT 0.003%

### LIMIT OF ACID-INSOLUBLE SUBSTANCES

**Sample solution:** Dissolve 5 g of Calcium Citrate by heating with a mixture of hydrochloric acid and water (10:50) for 30 min

محلولة  
د مركبات

توضيح

- Over the years, a number of countries have published their own pharmacopeias,   
 *العديد من الدول انشأت دكتور الأدوية الخاص بها*
- Including the United Kingdom, France, Italy, Japan, India, Mexico, Norway, and the former Union of Soviet Socialist Republics.   
 *بعض الأمثلة*
- These pharmacopeias and the European Pharmacopeia (EP or Ph Eur) are used within their legal jurisdictions and by multinational pharmaceutical companies that develop and market products internationally.   
 *الدول التي لا تمتلك دكتور أدوية تستخدم دكتور لدولة أخرى*
- Countries not having a national pharmacopeia frequently adopt one of another country for use in setting and regulating drug standards.   
 *مثال على الدول التي تبني دكتور دول أخرى كندا*
- For example, Canada, which does not have its own national pharmacopeia, has traditionally used USP–NF standards   
 *و تستخدم الدكتور الأمريكي*

# USP/NF

هو أصل الكثير من الأنظمة

- The point of origin for many regulations

القواعد الإرشادية التي فيه

منظمة الدواء والاختلاء

- Its guidelines can be legally enforced by the Food and Drug Administration (FDA)

تم فرضها

أسس عام

1820

- Established in 1820 to set uniform standards for the medications prescribed by physicians and to publish compendia of these standards

ليضع قواعد

للوصفات

الطبية

- NF was first published in 1888 by APA listing standardized formulas including the ingredients and their quantities required for compounding

- In 1975 the USP purchased the NF

- Today the USP/NF is an independent organization

عام

1975

# Official compounded formulations

- USP contains monograph of most commonly compounded preparations used in pharmacy practice that has the advantage of:

اختبارات الدستور الأمريكي  
USP testing

التحقق من الدقة  
Quality assurance

تاريخ الصلاحية  
"beyond use date" assignment



WIKIPEDIA  
The Free Encyclopedia

- Main page
- Contents
- Featured content
- Current events
- Random article
- Donate to Wikipedia
- Wikimedia Shop

Interaction

- Help
- About Wikipedia
- Community portal
- Recent changes
- Contact page

Tools

- What links here
- Related changes
- Upload file
- Special pages
- Permanent link
- Page information
- Wikidata item
- Cite this page

Article Talk

# Elixir sulfanilamide

هذه كارثة حدثت في القرن الماضي و سببها تم استحداث  
الدوائير و منظمات  
الرجزاء

From Wikipedia, the free encyclopedia

اقرأه و اعرف سبب الكارثة

**Elixir sulfanilamide** was an improperly prepared sulfanilamide medicine that caused mass poisoning in the United States people. The public outcry caused by this incident and other similar disasters led to the passing of the 1938 Federal Food

## History <sup>Ethyl Ether</sup> <sup>اصبح عام</sup> [edit]

Aside from the Pure Food and Drug Act of 1906 and the Harrison Act of 1914 banning the sale of some narcotic drugs, the States of America ensuring the safety of new drugs until Congress enacted the 1938 Food, Drug, and Cosmetic Act in re

In 1937, S. E. Massengill Company, a pharmaceutical manufacturer, created a preparation of sulfanilamide using diethyl preparation "Elixir Sulfanilamide". DEG is poisonous to humans and other mammals, but Harold Watkins, the company (Though the first case of a fatality from ethylene glycol occurred in 1930 and studies had been published in medical journals its toxicity was not widely known prior to the incident.)<sup>[1][4]</sup> Watkins simply added raspberry flavoring to the sulfa drug which marketed the product. Although animal testing should have been routine in most drug company operations, Massengill p premarket safety testing of new drugs.

سبب هذه الكارثة

The company started selling and distributing the medication in September 1937. By October 11, the American Medical Association by the medication. The Food and Drug Administration was notified and an extensive search was conducted to recover the assisted on a research project that verified that the excipient DEG was responsible for the fatal adverse effects. At least

The owner of the company, when pressed to admit some measure of culpability, infamously answered, "We have been surprised by the results. I do not feel that there was any responsibility on our part."<sup>[6]</sup> Watkins, the chemist, committed suicide while awaiting

A woman wrote to U.S. President Roosevelt and described the death of her daughter: "The first time I ever had occasion of caring for her little grave. Even the memory of her is mixed with sorrow for we can see her little body tossing to and fro

اصنافها  
diethyl

# FDA

- Congress responded with passage of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act of 1938 and the creation of the FDA to administer and enforce it.

- The 1938 act prohibits the distribution and use of any new drug or drug product without the prior filing of a new drug application (NDA) and approval of the FDA

- It became the responsibility of the FDA to either grant or deny permission to manufacture and distribute a new product after reviewing the applicant's filed data on the product's ingredients, methods of assay and quality standards, formulation and manufacturing processes, preclinical (animal, tissue, or cell culture) studies including pharmacology and toxicology, and clinical trials on human subjects.

تم منع استخدام أي دواء دون موافقة المنظمة عليه

9 ص 41  
مسألة 5  
FDA

صادرة  
مسؤولية  
لمنح  
أو يمنع  
الاستخدام  
لجهاز  
الأدوية

Paediatric students

# Why Compound?

المحلول<sup>تكون المادة</sup> <sup>الفعالة محلقة</sup> في المحلول دغني  
لماذا نستخدم compounding

المريض الكملفالم

نحتاجون أدوية مخففة

ذاتية لذيلازم به الصوة

● Pediatric patients requiring diluted adult strengths of drugs.

● رجف  
● المريض  
● يحتاجون  
● دواء يدخل من  
● انهم ولكن اللدوا  
● يكون بشكل  
● آخر

● Patients needing an oral **solution or suspension** of a product that is only available in another form.

● Patients with **sensitivity** to dyes, preservatives, or flavoring agents found in commercial formulations.

حساسية مضبوط

بعض الناس لديهم حساسية

● Dermatological formulations with fortified (strengthened) or diluted concentrations of commercially available products.

الأدوية  
الجلدية

● Compounding for **animals**.

أدوية للحيوانات

● Reconstitution of a lyophilized powder to form a simple solution

إذابة

إذابة البودرة

● In hospital compounding involves the preparation of IV admixtures, parenteral nutrition solutions, and radiopharmaceuticals

الأدوية الإبرية

● In home health care compounding requires the preparation of syringes and other devices for home-infusion administration

تحضير السرنجات

اعادة التكوين

- **What is Reconstitution?**

بعض الأدوية تكون على شكل بودرة لأنها تفقد تأثيرها بسرعة

- Some drugs must be stored in powdered form because they rapidly lose their power once they are mixed into a solution. These drugs will then have to be **reconstituted**, or mixed with a liquid, called the **diluent**, before they can be administered.

اعادة  
التأجير

NDC 0002-1497-01  
**VIAL No. 767**

 **KEFZOL<sup>®</sup>**  
 STERILE  
**CEFAZOLIN  
 SODIUM, USP**  
 Equiv. to  
**500 mg**  
 Cefazolin

**CAUTION**—Federal (U.S.A.) law prohibits dispensing without prescription.

**Dosage**—See literature. To prepare solution add 2 ml Sterile Water for Injection or 0.9% Sodium Chloride Injection. Provides an approximate volume of 2.2 ml (225 mg per ml)

**SHAKE WELL** Protect from light

**Prior to Reconstitution:** Store at Controlled Room Temperature 59° to 86°F (15° to 30°C)

**After Reconstitution:** Store in a refrigerator. For Storage Time - See Accompanying literature. If kept at room temperature, use within 24 hours.

Lyophilized

WV 4520 AMX  
 Eli Lilly & Co. Indianapolis, IN 46205, U.S.A.  
 Exp. Date/Control No.

الجرعة الدوائية

يؤخذ من وصفة

أو استشاري

أو استشاري

Rx

R

يجب يؤخذ من وصفة طبية

فقط

NDC 0002-1497-01  
VIAL No. 767



**KEFZOL®**

STERILE  
CEFAZOLIN  
SODIUM, USP

Equiv. to

**500 mg**

Cefazolin

*Auxiliary  
label*

**CAUTION—Federal (U.S.A.) law prohibits dispensing without prescription.**

**For I.M. or I.V. Use**

**Dosage—See literature.**

To prepare solution add 2 mL Sterile Water for Injection or 0.9% Sodium Chloride Injection. Provides an approximate volume of 2.2 mL (225 mg per mL)

**SHAKE WELL**

**Protect from Light**

**Prior to Reconstitution:** Store at Controlled Room Temperature 59° to 86°F (15° to 30°C)

**After Reconstitution:** Store in a refrigerator. For Storage Time - See Accompanying Literature. If kept at room temperature, use within 24 hours.

Lyophilized

WV 4520 AMX

Eli Lilly & Co., Indianapolis, IN 46205, U.S.A.

Exp. Date/Control No.

# Categories of compounding

compounding:

**TABLE 1.1: CATEGORIES OF COMPOUND**

Category	Compounding Activity
1	Nonsterile – Simple Mixing of two or more commercial products.
2	Nonsterile – Complex Compounding with the bulk drug substance or when calculations required.
3	Sterile – Risk Level I See Chapter <797> Pharmaceutical Compounding – Sterile Preparations.
4	Sterile – Risk Level II See Chapter <797> Pharmaceutical Compounding – Sterile Preparations.
5	Sterile – Risk Level III See Chapter <797> Pharmaceutical Compounding – Sterile Preparations.
6	Radiopharmaceuticals Preparation of radiopharmaceuticals.
7	Veterinary Preparation of veterinary pharmaceuticals.

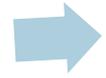
تصنيف  
1-3  
4-6

7  
البيطري  
الصيداني

# General compounding considerations: Questions to ask before, during, and after the compounding process

رخصه الأ بعلة التي نطرحها على أنفسنا قبل وأثناء وبعد صنع الدواء

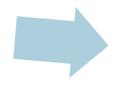
أخذ القرار بتصنيعه  
بعد التأكد من أن 4 آمن  
أم هل  
هو خطير



التأكد من أن الدواء في الرابطة تكونه  
التأكد من الموافقة  
اللازمة



التأكد من مزج المواد  
وتأكيد النتائج المطلوب



التأكد بعد الانتهاء  
من أنه مطابق للمواصفات

قانونياً مسموح للصيدلاني بالخط لكن هل هو مؤهل لهذه المرحلة

# Compounding- Is it for every one?

- A pharmacist is legally licensed to compound, but is the pharmacist technically qualified to compound?

- Compounding resources:-

رجعه المصادر والمراجع المفيدة لصلية الخط

- American Pharmacist Association (APhA)

- American College of Apothecaries (ACA)

- National Community Pharmacists Association (NCPA)

- .....etc

الصيدلاني قانونياً مسموح

بخط الأدوية لكن

الأفضل يرجع للمراجع للتأكد

من آة الخط  
قد يتم



**American Pharmacists Association**  
Improving medication use. Advancing patient care.

Connect



Login/Register

Contact Us

Search



Join APhA

**LEARN**

**PRACTICE**

**GET INVOLVED**

**SHOP**

**ABOUT**

**NEWS**

**MTM CENTRAL**

IMPLEMENTING MTM IN YOUR PRACTICE

ADVANCING THE VALUE OF MTM

MTM RESOURCE LIBRARY

**IMMUNIZATION CENTER**

APhA IMMUNIZATION GUIDELINES

ADMINISTRATION TECHNIQUE

ASK THE EXPERTS

**COMPOUNDING**

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

**SPECIALTY PHARMACY**

**TOPICS IN PRACTICE**

PATIENT OUTREACH TOOLS

SAFETY NET PROVIDERS

**Featured**



Mansour's health kiosks enhance patient care



Bernhardt treats pedes oncology patients

Advertisement



يحتاج الدواء المركب إلى

# Compounding Regulations Applies

- Personnel <sup>الموظفين</sup>
- Facilities and Equipment
- Ingredient Standards <sup>التصنيع</sup> <sup>معايير</sup> <sup>دقة المعايير والسيطرة الكمية</sup>
- Quality Assurance and Quality Control
- Packaging and Storage <sup>التغليف والتخزين</sup>
- Documentation and Record Keeping

توثيق وحفظ السجلات الخاصة بتصنيع الدواء

# Ingredient Standards

معايير التصنيع

## • USP/NF

- Meets standards set by the USP/NF.

مطابقة المعايير الأمريكية

## • ACS reagent

- High purity

ACS

- Meets specifications of the Reagent Chemicals Committee of the American Chemical Society.

## • AR (analytical reagent)

- Very high purity.

## • HPLC

- Very high purity.
- Used in high pressure chromatography.

حفظ الخطوات

Formulation Record  
صيغة حدودية  
Compounding Record  
ماعدن

# Record Keeping

## • Formulation Record

هنا من المتوقع أن يحدث

- Formulas and procedures (i.e., recipes) for what should happen when a formulation is compounded.

## • Compounding Record

هنا حدث

داخل الصيدلية

- A record of what actually happened when the formulation was compounded.

## • Standard Operating Procedures (SOPs)

اجراءات التشغيل الرئيسية

- Equipment maintenance, equipment calibration, handling and disposal of supplies, etc.

الأدوات المستخدمة / أدوات الصيانة

## • Material Safety Data Sheets MSDSs

- Ingredients records with certificates of purity.

دفترية تبين كيفية تحافظ على المواد

# Major areas within the chapter

## Compounding records and documents

الهدف من تسجيل طريقة صنع

الهدف من تسجيل الجداول

Purpose:

1. To meet record keeping requirements

لتلبية متطلبات سجل الخطوات

ليتمكده موظف اخر من مضاعفة الإنتاج

2. To enable another compounder to duplicate the preparation

• Compounding record contains:

ماذا تحتوي هذه السجلات

على أي شيء هو سجلته

المصادر

Sources and lot numbers of the ingredients

بتصنيع الدواء المركب

الحسابات

Calculations

العمليات

Processes used

نتائج التجارب

Results of any testing done

الصلاحية

An assigned beyond used date

الرقم التعريفي

Identification numbers

اسم المستحضر

Name of the compounder

الكمية مصنفة المنتج

Quantity of the preparation compounded

مكونات المستحضر

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**

**SOYBEAN OIL**

**MSDS**

طرق الاستخدام الامن للمادة

- Material Safety Data Sheets (MSDSs):

They are needed for all drug substances or bulk chemicals located in the compounding pharmacy.

**1. PRODUCT NAME AND COMPANY IDENTIFICATION**

Product Name:	SOYBEAN OIL
Product Use:	Personal Care Formulations
Company Name:	Natural Sourcing
Company Address:	341 Christian Street, Oxford, CT 06478, USA
Date Issued:	1/1/2008
Emergency Telephone Number:	Chemtec Tel: (800) 262-8200

**2. COMPOSITION/INGREDIENT INFORMATION**

Ingredients:	
Vegetable Oil Triglycerides	100%
Hazardous Components:	None
CAS #:	

**3. HAZARDS IDENTIFICATION**

Routes of Entry	
Eye Contact:	Mild irritation may occur
Skin Contact:	May cause irritation in sensitive individuals with prolonged exposure
Ingestion:	Food Grade
Inhalation:	Inhalation of fine mist may effect respiratory system

**4. FIRST AID MEASURES**

Eyes:	Flush with plenty of water or eye wash solution for 15 minutes. Get medical attention if irritation persists.
Skin:	Wash with soap and flush with plenty of water
Ingestion:	N/A
Inhalation:	Remove to fresh air and seek medical attention
Medical Conditions Generally Aggravated by Exposure:	None

**5. FIRE FIGHTING MEASURES**

Flash Point (Method Used):	> 550°F Close Cup
Flammable Limits	
LEL:	Low
UEL:	Low
Extinguishing Media:	Dry Chemical, Carbon Dioxide, Foam
Special Firefighting Procedures:	Cool containers exposed to flame with water. Limit the spread

# Major areas within the chapter

## Quality control

جميع الخطوات من الخطوة الأولى حتى الخطوة الأخيرة تترك مراجعتها

- All the paperwork from the first step through the final preparation should be reviewed, along with observing the final finished preparation

ملاحظات تبيح كيف تخطر هذه المواد

- Standard Operating Procedures (SOPs) are documents that describe how to perform routine tasks in the environment of formulation development, purchasing, compounding, testing, maintenance, materials handling, quality assurance, and dispensing

# Standard operating procedure

From Wikipedia, the free encyclopedia

For the 2008 documentary film by this name, see *Standard Operating Procedure* (film).

يستخدم في مختلف أنواع العلوم

The term **standard operating procedure**, or **SOP**, is used in a variety of different contexts, including healthcare, aviation, engineering, education, industry, and military.

The U.S. military sometimes uses the term **Standing** — rather than **Standard** — **Operating Procedure**, because a military SOP refers to a unit's unique procedures, which are not necessarily standard to another unit. "Standard" could imply that there is one (standard) procedure to be used across all units.

## Contents [hide]

- 1 Clinical research and practice
- 2 See also
- 3 References
- 4 External links

## Clinical research and practice [edit]

In clinical research, the *International Conference on Harmonisation* (ICH) defines SOPs as "detailed, written instructions to achieve uniformity of the performance of a specific function". SOPs get usually applied in pharmaceutical processing and for related clinical studies. There the focus is always set on repeated application of unchanged processes and procedures and its documentation, hence supporting the segregation of origins, causes and effects. Further application is with triage, when limited resources get used according to an assessment on ranking, urgency and staffing possibilities.<sup>[1]</sup> Study director is mainly responsible for SOPs. The Quality Assurance Unit are individuals who are responsible for monitoring whether the study report and tests are meeting the SOP. SOP's can also provide employees with a reference to common business practices, activities, or tasks. New employees use an SOP to answer questions without having to interrupt supervisors to ask how an operation is performed.<sup>[2]</sup> The international quality standard ISO 9001 essentially requires the determination of processes (documented as standard operating procedures) used in any manufacturing process that could affect the quality of the product.<sup>[3]</sup>

تعليمات يهدى إلى اتخاذ القرار من نفس الدواء

التوحيد

- "detailed, written instructions to achieve uniformity of the performance of a specific function". SOPs get usually applied in pharmaceutical processing and for related clinical studies where the focus is always set on repeated application of unchanged processes and procedures and its documentation
- The Quality Assurance Unit are individuals who are responsible for monitoring whether the study report and tests are meeting the SOP
- SOP's can also provide employees with a reference to common business practices, activities, or tasks. New employees use an SOP to answer questions without having to interrupt supervisors to ask how an operation is performed

رغمي ممكن للموظفين الجدد

العمل دون أن يسألوا عن الوصفيات

# Major areas within the chapter

## Verification التوثيق

- Involves checking to ensure that all the process were appropriate and performed accurately

التأكد من أن كل العمليات تمت بدقة

## Patient counseling

- Patients should be counseled about use, storage, and evidence of instability (visual changes, odor, etc.)

يجب أن يعرف المريض عن التخزين أو عن التغييرات التي تحدث في الدواء

202

# Storage Temperature Definitions

- Freezer =
- Protect from Freezing =
- Cold =
- Refrigerator =
- Cool =
- Room Temperature =
- Controlled Room Temperature  
= 20 - 25
- Warm =
- Excessive Heat =

- -20° C to -10° C
- Store above 0° C *not exceeding*
- Any temperature not exceeding  
8° C
- Between 2° C and 8° C
- Between 8° C and 15° C
- Temperature in the work area
- Thermostatically controlled at  
20° C to 25 °C
- Between 30° and 40° C
- Any temperature above 40° C

# Stability

الإستدامة

- **Stability** أن يقيّم الدواء نفس الخصائص والصفات منذ أن تم تصنيعه
  - The extent to which a dosage form retains the same properties and characteristics that it possessed at the time of its manufacture.
- **Expiration date** تاريخ الانتهاء
  - The date until which the manufacturer can guarantee of the safety and full potency of a drug- usually determined after extensive study of the product's stability.
- **Beyond-use dates** متى يقدر استخدام الدواء (مثال: يستخدم لمدة شهر منذ إنتاج الدواء)
  - Used for compounded preparations only and are generally in the order of "days" or "months."
- **Shelf life**
  - Length of time a packaged drug will last without deteriorating مدة حياة الدواء: أي عمر الدواء المستخدم

كيف تعرف عمر الأدوية وأي متى هي صالحة للاستهلام

# Assigning a Beyond-Use Date

إذا بقي اذوب دواء صلب أو سائل في مديج ما وكان تم تصنيعه من شركة فإن كثر لهذا الدواء يكون بمقدار 25% من العمر المتبقى أو بقية الشهر

## **Nonaqueous liquids and solid formulations**

الشرط هنا العذيب ليس ما

- If the source of the active drug is a manufactured drug product, the beyond-use date is not later than 25% of the time remaining until the drug product's expiration date, or 6 months, whichever is earlier.
- If the source of the active drug is a USP or NF substance, the beyond-use date is not later than 6 months.

إذا كان صنف الدستور الأمريكي ممنوع أكثر من 6 أشهر

## **Water containing formulations**

- When prepared from ingredients in solid form, the beyond-use date should be not later than 14 days when stored at cold temperature.

لم يكون باعاء مصنوع أكثر من

## **For all other formulations**

14 يوم دواء صلب كان بارد

- The beyond-use date is not later than the intended duration of therapy or 30 days, whichever is earlier.

أكثر أشهر غير ما سبق معاه

30 يوم كحد أعلى

# Major areas within the chapter

## The compounding process

كيف أقلل الأخطاء المحتملة

Thirteen steps needed to consider to minimize error:

تأكد من أن الدواء آمن و يمكن تصنيعه

1. Judge the suitability of the prescription to be compounded in terms of its safety and intended use. Determine what legal limitations are applicable?

قم بالمسابقات اللازمة

2. Perform necessary calculations (see <1160> Pharmaceutical calculations in prescription compounding>)

جهاز مكوناتية

3. Identify equipment needed

زى ملاقم

اغسل يديك

4. Wear the proper attire and wash hand

5. Clean the compounding area and needed equipment

نظف مكان الخلط والمعدات اللازمة

# Major areas within the chapter

## The compounding process

اعمل خطة واحدة فقط ( يعني لا تجهز أكثر من وصفة نفس الوقت )

6. Compound only one prescription at one time in a specified compounding area
7. Assemble all necessary material to compound the prescription تأكد من أن كل المواد الموجودة المطلوبة لعمل الخطة
8. Compound the preparation following the formulation record or prescription, according to the art and science of pharmacy
9. Asses weight variation, adequacy of mixing, clarity, odor, color, consistency, and pH as appropriate.
10. Annotate the compounding log and describe the appearance of the formulation

# Major areas within the chapter

## The compounding process

11. Label the prescription containers to include the following items:

~~Name of the preparation~~

~~Internal identification number~~

~~Beyond used date~~

~~Initials of the compounder who prepared the label~~

~~Any storage requirements~~

~~Any other statements required by law~~

اسم العر كبة  
رقم التعريف  
Batch number (رقم الخلطة)

معلومات كالتالي مع التاريخ

أي متطلبات متعلقة بالقانون

controlled drugs

(7)

# Major areas within the chapter

## The compounding process

12. Sign and date the prescription, affirming that all procedures were carried out to ensure uniformity, identity, strength, quantity and purity

13. Clean all equipment thoroughly and promptly, and store properly

# Types of Equipment

أدوات القياس

## • Measuring

- Balance, weights, weighing containers, volumetric glassware (graduates, pipets, flasks, syringes).

## • Mixing

الخلط

- Beakers, Erlenmeyer flasks, spatulas, funnels, sieves, mortar and pestle.

قوالب

القوالب

## • Molding

يعني كيف نضع الخليط أو الدواء

- Hot plates, suppository molds, capsule shells, ointment slabs.

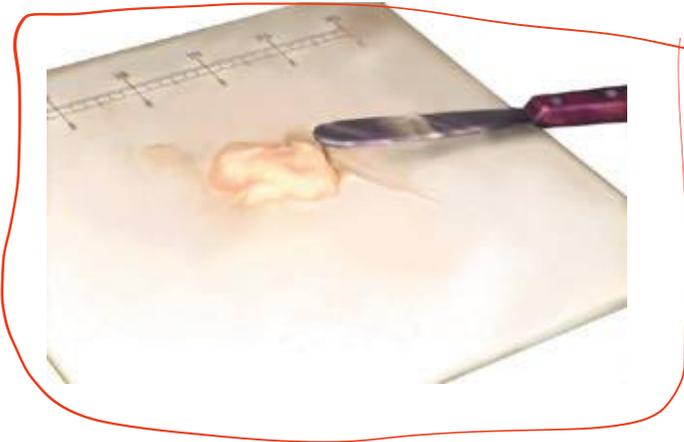
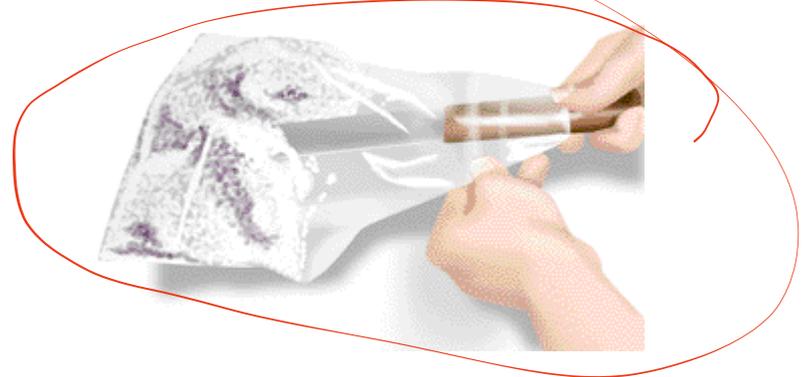
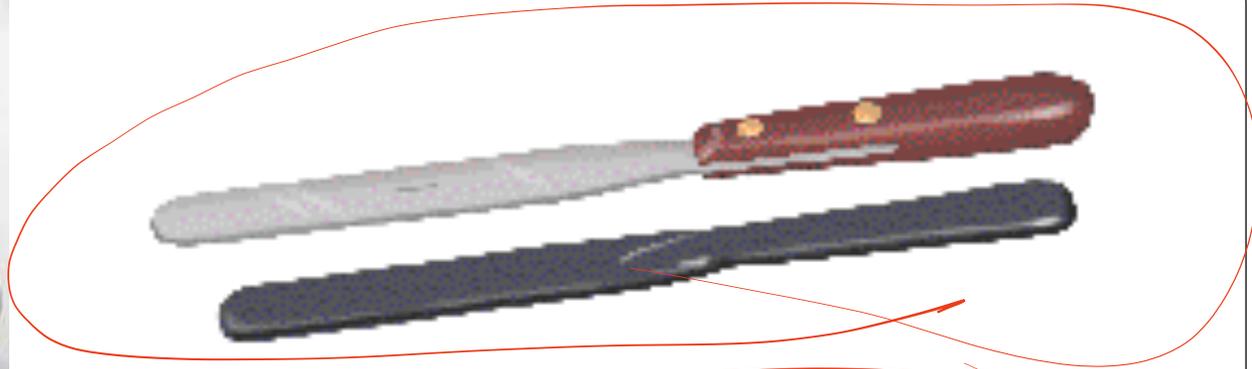
word

## • Packaging

التغليف

- Prescription bottles, capsule vials, suppository boxes, ointment jars.

قارورة  
تعبئة



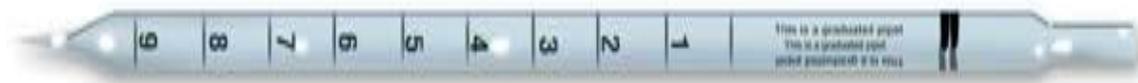
فانوس

فانوس

مادة



# *Small Volumetric Equipment*



**Calibrated pipette**



**Single volume pipettes**

**Syringe**



# Labeling, Record Keeping, and Cleanup

- After compounding
  - The product **must be labeled** with a prescription label, and **a careful record** of the compounding operation should be kept.
- Once the compounding operation is finished
  - The **equipment and area should be cleaned.**
  - Everything should be returned to their proper places in storage.
- Compounding should never be rushed.

يجب ما تكون مستعجل في تجميع الخلطة

# Prescription vs. medication orders vs. medication administration records

لصفا تفرز بين انواع الوصفة الطبية

(2)

**Prescriber information:** Name, title, office address, and telephone number  
 Jacquelyn Hyde, MD  
 123 Upendown Rd.  
 Nowhere, NC 27000  
 Phone: 555-1234  
 DEA# AH0079411

**Drug Enforcement Agency (DEA) registration number of prescriber:** (required for all controlled substances)  
 Date: The date the prescription was written.

**Name and address of patient:** Other patient information such as age or weight is optional, but sometimes important, e.g., a child's weight.  
 NAME: Dan D. Lyon  
 DATE: 2/18/08  
 ADDRESS: 123 Jackla Lane  
 PHONE: 555-5678

**Inscription:** Name (brand or generic), strength of medication.  
**Note:** If a compound is prescribed, a list of ingredients and directions for mixing is included.

**Signature of prescriber:** (not required on a verbal prescription)  
 Jacquelyn Hyde  
 DISPENSE AS WRITTEN

**Refill instructions:** (not required on a verbal prescription)  
 DAW: Dispense As Written and/or Generic Substitution Allowed instructions (optional)

**Signa:** This comes from the latin word signa, meaning "to write." It is abbreviated to sig and indicates what directions for use should be printed on the label.  
 R: General  
 Acetaminophen 325 mg  
 Alcohol USP 15 ml  
 Cherry Syrup q.s. 90 ml  
 SIG: 1/2 tsp q4-6h prn  
 REFILLS: 1

**Note:** Prescriptions are written in ink, never in pencil.

Paracetamol

As acetaminophen

FIGURE 3.1: SAMPLE PRESCRIPTION

يعني هوز حفظ النموذج

العلاء د انجمن صير فقط

# Prescription Sample

لصنا لا تكون باليد

وتكون افضل لان كل شيء

واضح

TUFTS UNIVERSITY SCHOOL OF DENTAL MEDICINE  
One Kneeland Street  
Boston, MA 02111  
555-999-9999

Name: Jane Doe  
Age: 28  
Address: 10 Kneeland Street  
Boston, MA 02111  
Date: 12/03/06

**Drug: Amoxicillin 500 mg / capsule**

**Directions: 500 mg qid x 5 days**

**Quantity: 20**

**Refills: 0 (zero)**

**DEA #: XX55372**

أربع مرات  
باليوم

Signature: .....

Print Name: .....

INTERCHANGE is mandated unless the practitioner  
Writes the words "NO SUBSTITUTION" in this space

(x)

# medication order

في صيدلانية  
المتكفي

فيه كل اشي

انعطى

للمريض

وكل الادوية

التي نغزها

و يوجد هنا

فصوص

DOCTOR'S ORDERS				
<p>PATIENT IDENTIFICATION 099999999 675-01 SMITH, JOHN 12/06/1950 DR. P JOHNSON</p>				
DATE	TIME	DOCTOR'S ORDERS 1	DATE/TIME INITIALS	DATE/TIME INITIALS
12/10/08	1500	Admit patient to 4th floor Pneumonia, Dehydration All: Sulfa-Hives	-	
		Order CBC, chem-7, blood cultures stat Start LR @ 12.5 ml/hr IV q8"		
		Dr Johnson x2222		
DOCTOR'S ORDERS 2				
12/10/08	1600	Tylenol 650mg po q4-6hrs PRN for Temp > 38		
		Pericet 5/525 PO q 4 hrs prn break through pain		
		Verbal order Dr Johnson/ P. Smith, RN		
DOCTOR'S ORDERS 3				
12/10/08	1600	Start ciprofloxacin 500 mg po bid Multivitamin po qd		
		Phenergan 12.5 mg IV q 6 hrs prn nausea Order CXR for this a.m.		
		Dr Johnson x2222		

FIGURE 3.2: SAMPLE MEDICATION ORDER

# medical administration record

COMMUNITY HOSPITAL  
Medication Administration Record

Room/Bed: 675-01 From 0730 on 02/01/08 to 0700 on 02/02/08  
 Patient: SMITH, JOHN Account #: 099999999  
 Sex: M Diagnosis: PNEUMONIA; DEHYDRATION  
 Age: 51Y Height: 5'11" weight: 75KG  
 Doctor: JOHNSON, P. Verified by: Susie Smith, RN

Allergies: PENICILLIN-->RASH

	0730-1530	1600-2300	2330-0700
LACTATED RINGERS 1 LITER BAG DOSE 125 ML/HR IV Q 8HRS ORDER #2	800 JD	1600 SS	2400
MULTIVITAMIN TABLET DOSE: 1 TABLET PO QD ORDER #4	1000 ALVEN 9 AM JD		
CIPROFLOXACIN 500 MG TABLET DOSE: 500MG PO BID ORDER #5	1000 JD	2200 SS	
ACETAMINOPHEN 325 MG TABLET DOSE: 650 MG PO Q 4-6 HRS PRN FOR TEMP > 38°C ORDER #7	1200 JD		

Init / Signature SS, Susie Smith, RN  
 JD, Jane Doe, RN

فقط

التي ووية

وفترة

استخدامها

FIGURE 3.3: SAMPLE MEDICATION ADMINISTRATION RECORD (MAR)

# Prescription vs. medication orders vs. medication administration records

معلومات ضرورية يحتوي كلاهما

- Both convey necessary information to the pharmacists but are used in different patient care settings

يعني لما يكون نام

- Prescriptions are used for outpatient care

للمرضى الغير مقيمين بالمستشفى

بالمستشفى فقط

- Medication orders:

1. are used to order medications in hospitals

وتستخدم لصالح الأدوية في المستشفيات

تحتوي على أوامر للأجراءات  
والاختبارات المعملية

2. Contain orders for procedures, laboratory tests, nursing instructions, and discharge instructions

وتعليمات الخروج

- Medication Administration Record (MAR): it documents when and what medications were administered to a patient

أما هنا

فهو يتكلم عن متى وماذا

تم إعطاء المريض من أدوية خلال

أقامته في المستشفى

# Review and interpretation

• Once the pharmacist has received an order he must:

1. Review and interpret (translate) the prescription
2. Accurately weigh and measure all components
3. Use appropriate compounding techniques to convert individual components into a finished formulation
4. Properly package and label the formulation
5. Deliver the formulation to the correct patient with adequate instructions for administration and storage

راجع  
ترجمها

ترجمة فورية  
ترجم

يجب يفهم  
أشياء المكتوب  
بالوصفة

دقيق  
بالوزن

تخزينه ووضع ورقة معلومات على التركيبة

اعطاء الدواء لصاحبه  
مع معلومات وامتنحة

استخدام  
تقنيات الترليب المتقدمة  
لتحويل التركيبات الابتدائية  
إلى لمنتجات نهائية

عن كيفية الاستخدام  
والتخزين

يُجِبُّ أَنْ يَكُونَ عِنْدَهُ حَبِيرة

في قراءة  
الآية

# Review and interpretation

- Reviewing, interpreting, and labeling the prescription involves a “language” that must be learned and utilized

الرموز

- Abbreviations:
  - Latin abbreviations
  - Drug name abbreviations
  - Medical abbreviations

Please refer to tables 3.1-3.2 and 3.3 for examples

فهم خاطئ

للغة

# Common misinterpreted abbreviations

- Care must be taken when interpreting any abbreviation
- Some abbreviations are prone to mis-interpretation so their use is not encouraged

نفسه بشكل خاطئ عند ما تحذف الحروف

يفضل استخدام مع الطبيب

في حالة حدوث خطأ

كيفية تقرأ في حال كان هناك خطأ

- The institute of Safe Medication Practices ([www.ismp.org](http://www.ismp.org)) maintains an online resource that provide lists and tools to help prevent medication errors

يتبع التبليغ على هذا الخطأ



# Institute for Safe Medication Practices

A Nonprofit Organization Educating the Healthcare Community and Consumers About Safe Medication Practices

[Home](#) [Support ISMP](#) [Newsletters](#) [Webinars](#) [Report Errors](#) [Educational](#) [Store](#) [Consulting](#) [FAQ](#) [Tools](#) [About Us](#) [Contact](#)



Google™ Custom Search

Search

This website is for use by healthcare professionals. Consumers can access our consumer website [here](#).

Comment on Draft Best Practices for IV Push Medications

[Click here to learn more](#)

Learn More and Apply for ISMP Fellowships

[LEARN MORE & APPLY](#) Deadline 3/31/2015

## ISMP ANNUAL FUND

Looking forward to next 20 years of advancing medication safety

[FIND OUT MORE](#)

2015 Medication Safety Intensive

## Education & Awareness

- [Newsletters](#)
- [Consulting Services](#)
- [Educational Programs](#)
- [Let ISMP be your PSO](#)
- [Professional Development](#)
- [Self Assessments](#)
- [ISMP Guidelines](#)
- [QuarterWatch](#)

## Medication Safety Tools & Resources

### Featured Tools

- [New standards for healthcare connectors – the "Stay Connected" program](#)
- [The Root Cause Analysis Workbook for Community/ Ambulatory Pharmacy](#)
- [Special Error Alerts](#)
- [2014-15 Targeted Medication Safety Best Practices for Hospitals](#)
- [ISMP Guidelines](#)
- [High-Alert Medications](#)

2014-15 Targeted Medication Safety Best Practices for Hospitals

[REVIEW DOCUMENTS](#)

NEW ISSUE AVAILABLE

QuarterWatch

Monitoring FDA MedWatch Reports



Join our mailing list to get news, announcements and event notifications

[JOIN NOW](#)

MEDICATION SAFETY JOBS

[View Job Postings](#)

كلنا عارفين  
معنى labeling

# Labeling

لجميع الأشياء التي يحضرها الصيدلاني في صيدليته

• **Extemporaneous preparations:** preparations done by the pharmacist in his own small lab.

صيدليته

• Pharmaceutical formulations must be suitably contained, protected and labeled.

تغليفها بحكم

تحضر

• There are two types of labels: Main and Auxiliary

الأساسية

إضافية

• Label on the dispensed medicine has two main functions:  
to uniquely identify the contents of the container.

محتويات

لكتابة محتويات الدواء

- to ensure that patients have clear and concise information which enable them to take or to use their medication in the most effective and appropriate way.

معلومات

واضحة

و صريحة حتى يأخذ الدواء

# Main Label

اسم الصيدلية وعنوانها

- Name and address of the pharmacy
- The patient name *اسم المريض*
- The prescription reference number: number written on the prescription and on the container, this allows the record to be traced easily if the patient brings the container and not the prescription when a further supply is needed. *رقم على الوصفة*

*الترتيب* The date of issue: the date of preparation written as day/ month/ year *المنتج بالترتيب*

- The name of preparation: written as quantity of preparation (50 ml, 40 tablet, 30 gm) the name of preparation, the name of dosage form, the strength number written as whole numbers where decimal should be avoided but if the decimals are un-avoided write (zero decimal then the number, (0.5), then the unit of concentration and the source of the formula if it's an official one .e.g 50 ml of sodium salicylate mixture 10 % W/V B.P.C, *British pharmacopiea*

*انتبه* *على الفاصلة* *amg* *طريقة* *الاستخدام* *كيف تستخدمه* *أين يستخدم* Instructions: give the patient clear and complete instructions on how to take the drug, quantity to be taken, frequency, route of administration and the method of use: Take 5ml three times daily orally after food.

*طريقة التخزين* Storage conditions: "Store in cool place", "store in dry place", "store in dark place"

- BUD:** this time is for extemporaneous prepared formula is arbitrary which according to references, this time is different from expiry date which is long compared with short shelf life, written as day/month/year.

*Beyond use day*

# main label

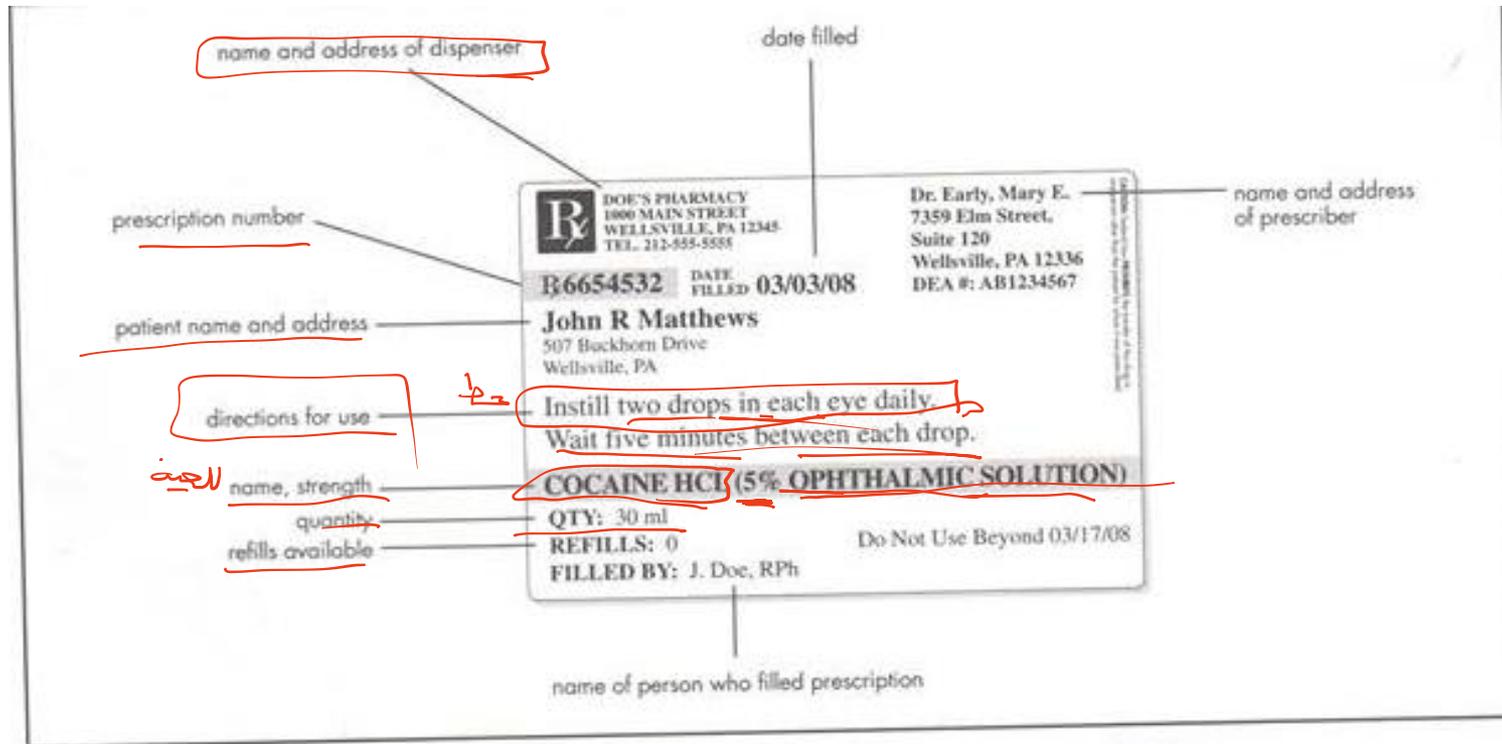


FIGURE 3.5: EXAMPLE OF A PRESCRIPTION LABEL

رِجْفَةُ التَّصَاوُغِ لِكَيْفِيَةِ اعْطَاءِ  
التَّعْلِيمَاتِ

# Some guidelines about wording patient

للمريض

## instructions:

اكتب الشكل النهائي

- Indicate the dosage form to be administered:

“Take one capsule every day” instead of “Take one every day”.

- Use words instead of numbers:

“Take one capsule every day” instead of “Take 1 capsule every day”

- Specify the route of administration if the medication is not intended for oral use:

“Insert one suppository vaginally every night at bed time”

- Specify which side is to receive the medication if more than one organ is present:

“Instill two drops in left eye daily” instead of “instill two drops daily”

- Do not use abbreviations:

لا تستخدم اختصار

“Take two capsules twice a day” and not “Take two caps twice a day”

# Some guidelines about wording patient instructions:

حدد كمية اعادة الفعالة لكل مجال مسرلاتي

- In general, specify the amount of active ingredient per dosage unit: كمية

Amoxicillin 250mg/5ml

Phenergan 25mg/ suppository تجارية

- When dispensing medications in bulk, such as solutions, suspensions, emulsions, ointments, or creams, express the amount of active ingredients as a percentage strength:

Hydrocortisone cream 1%

Betadine solution 2%

الاصوب لـ 1% Bulk

# Rule When Writing Directions For Use

- **START WITH A VERB**

کیفیت کا لفظ استعمال

- Take, instill, inhale, insert, or apply

- Indicate **ROUTE of ADMINISTRATION**

- Apply to *affected area.*

مکان  
الہ استعمال

- Take one tablet *by mouth.*

- Insert *rectally.*

- Place one tablet *under the tongue.*

- **NO ABBREVIATIONS**

- **Use familiar words**

- Teaspoonfuls or 10 ml

ماہی

غالبًا لتحذير أو نصيحة

# Auxiliary Labels

- بوال  
اصحاح
- The auxiliary labels: arranged on the other side of the container, these labels are cautionary or advisory depending on the type of dosage form.

- Needed to provide supplementary information regarding proper and safe administration, use, or storage of the formulation

- دائماً  
مصيهاً في الامتحان
- معلومات  
معاملة
- للشفة أو الفم  
التعريض
- "keep out of reach of children" for oral use" "for external use" "not to be taken orally" "flammable" "not to be swallowed" "shake the bottle before use"

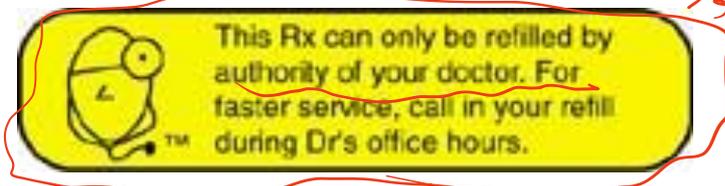
- Refer to examples in pg 25

do not freeze

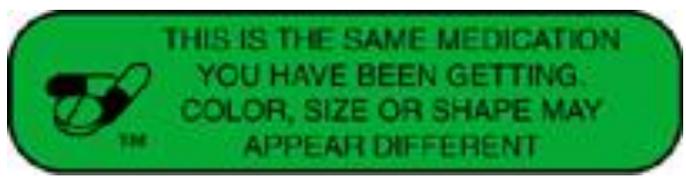
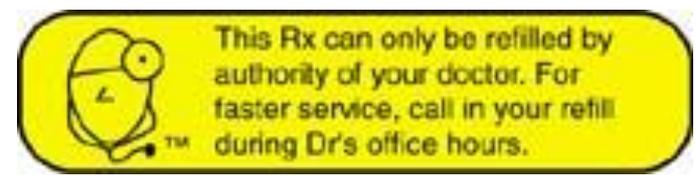
# Auxiliary Labels

Provide additional information to the patient and applied to the prescription container

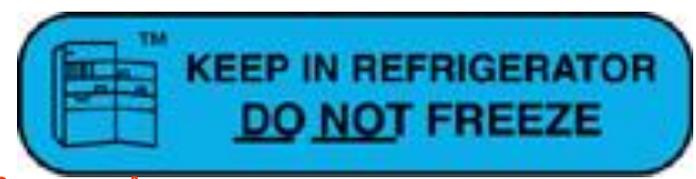
بيدي هيك الحلة



لا زيم الدكتور  
يسهلك



نفس الدواء حتى لو  
تغير لونه



حفظه بالثلاجة

labeling

<i>Type of preparation</i>	<i>Color of print</i>	<i>container</i>	<i>Auxiliary labels</i>
<i>Oral solutions(ORS,Elixir,syrups)</i>	<i>Black</i> label	<i>Plain bottle(glass, plastic)</i>	<i>For oral use</i>
<i>Ear drops</i>	<i>Red</i> label	<i>Fluted hexagonal glass dropper bottle or plastic squeeze bottle</i>	<i><u>Not to be taken orally, for ear use only</u></i>
<i>Eye drops</i>	<i>black</i> —	<i>Fluted hexagonal glass dropper bottle or plastic squeeze bottle</i>	<i>Not to be taken orally, for eye use only, sterile</i> <u>till open</u>
<i>Nasal drops</i> 	<i>black</i>	<i>Fluted hexagonal glass dropper bottle or plastic squeeze bottle</i>	<i>Not to be taken orally, for nasal use only</i>
<i>External solutions(antiseptic, lotions)</i>	<i>red</i>	<i>Fluted bottle (glass, plastic)</i>	<i>For external use only</i>

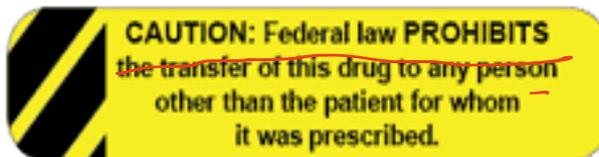
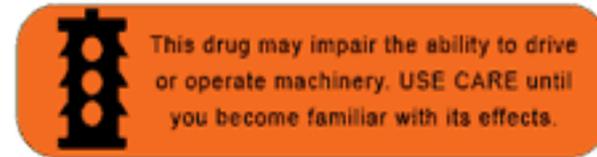
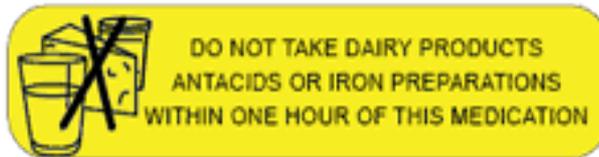
oral Eye nose

Black

External / Ear

Red

# Some Auxiliary Labels



للأنف

نفس الوصفة لكن قيود أكثر

- Controlled substances from schedules II, III, and IV must carry an auxiliary label stating "Caution: Federal Law prohibits the transfer of this drug to any person other than the patient for whom it was prescribed"

يجب أن تكون الصيدليات خاضعة للرقابة

# **Prescriptions**

Prescriptions are a written order from a practitioner for the preparation and administration of a medicine or a device.

- **Community Pharmacists**

بشكل مباشر عن طريق الوصفة

- Dispense directly to the patient.

- The patient is expected to administer the medication according to the pharmacist direction.

من طريق المستشفى

- **Institutional Pharmacy**

- Nursing staff generally get the medications mostly from the pharmacists and administers to patients.

إلى أقسام دواء المستشفى والمرضى

# The Prescription Process

The pharmacy technician prepares the filled prescription for the pharmacist to check.

- **THE PHARMACIST CHECKS** the prescription(s) and may initial it.

الصيدلاني  
الصيدلاني  
الصيدلاني

Pharmacists provide counseling.



# Pharmacy Abbreviations

---

Most common abbreviations:

- Route طريقة إعطاء الدواء
- Form dosage form
- Time متى استعمله
- Measurement كميات القياس

Route طريقة إعطاء  
form شكل  
time  
measurement

ad: Right ear

# Route of Administration Abbreviations

أذن اليمين

ad = right ear

as., al – left ear

au = each ear

كلتا الأذنين

العضل

IM - intramuscular

IV = intravenous

od = right eye

os = left eye

العين اليمينى

العين اليسرى

ou = each eye

po = by mouth

sl = sublingually

فمياً

تحت اللسان

IV: Intravenous

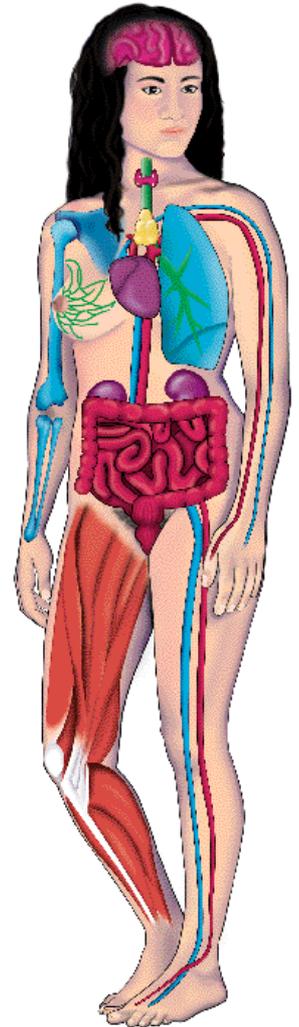
we

ad Right ear  
as left ear

au: each ear

ad: Right ear  
as: left ear  
au: each ear

IM: Intramuscular



# Time of Administration Abbreviations

ac: before meals  
pc: After meals

hs: sleep time  
qd: every day

prn: as needed  
qid: four times a day  
tid: three times a day  
bid: two times a day

ac = before meals

pc = after meals

hs = at bedtime

qd = every day

prn = as needed

qid = four times a day

tid = three times a day

bid = two times a day



# Dosage Form Abbreviations

---

elix = elixir <sup>شربت</sup>  
supp = suppository <sup>مستحبات</sup>  
ung = ointment <sup>دهان</sup>  
tab = tablet  
cap = capsule  
SR, XR, XL = slow/extended release  
sol = solution  
susp = suspension <sup>معلقه</sup>

# Measurement Abbreviations

	<i>one, two</i>	=	one, two
<i>دائرة / ثقب</i>	i, ii	=	drop
	<u>gtt</u> <i>drop</i>	=	gram
	gm <i>gram</i>	=	<u>grain</u> <i>وزن القمح</i>
<i>حبة</i>	gr <i>grain</i>	=	liter
	l <i>liter</i>	=	microgram
	mcg <i>Microgram</i>	=	milligram
	mg <i>milligram</i>	=	milliequivalent
	meq <i>milliequivalent</i>	=	milliliter
	ml <i>milliliter</i>	=	a sufficient quantity
	qs <i>sufficient quantity</i>	=	dispense
	<u>disp</u> <i>dispense</i>		



# ***Others Abbreviations***

---

*Stat* Stat = now

*No Refill* NR = no refill

*as directed* UD = as directed

# Examples

Drug	Rx	Label Directions
Diovan® 80 mg tablet	<p><i>مرة واحدة</i>  <i>by mouth</i>  <b>i po qd</b>  <i>كل يوم</i></p>	<p>Take <u>one tablet by mouth</u> <i>po</i>  <u>once daily</u>  <i>qd</i></p>
Cephalexin 250 mg capsules	<p><i>صورتين الآن</i> <i>مرة</i> <i>علاج</i>  <b>ii stat, i po</b>  <i>أربع مرات</i> <i>أحد عشر كيليم</i>  <b>QID x 10 d</b>  <i>4 2</i></p>	<p>Take two capsules by mouth now, then take one capsule four times daily for ten days</p>
Alphagan-P® 0.1% eye drops	<p><b>i q 8h ou</b>  <i>مرة كل 8 ساعات في العينين</i></p>	<p>Instill one drop into each eye every 8 hours</p>
Strettera® 25 mg capsules	<p><b>i q a.m</b>  <i>مرة كل صباح</i></p>	<p>Take one capsule by mouth every morning</p>
Enbrel® 50 mg SC injection	<p><b>i q week</b>  <i>evenly</i></p>	<p>Inject the contents of one syringe, subcutaneously, once weekly</p>

زر  
inject one injection <sup>one time</sup> every week

**Rasul Pintar, M.D.**  
123 Main Street  
Wellsville, PA 00000  
Telephone: 888-555-1234  
DEA Number: AB1234563  
NPI: 1234567893

Date 10/21/09

NAME Tom Jones

ADDRESS 149 Ivy Street, Wellsville, PA

**Rx**

Actos 30mg

Sig: T po q d  
#30

طريقة الاستعمال

REFILL II

DISPENSE AS WRITTEN

R. Pintar

PRESCRIBER'S SIGNATURE

This separate form for each controlled substance prescription.  
THEFT, UNAUTHORIZED POSSESSION AND/OR USE OF THIS FORM INCLUDING ALTERING OR FORGERY, ARE CRIMES PUNISHABLE BY LAW.

# Elements Of The Prescription Information

---

- **Prescriber information** - Name, title, office address, and telephone number.
- **Date:** The date the prescription is written.
- **Inscription:** Name (brand or generic), strength of medication and quantity.
- **Name and address of patient**
- **Signa:** Sig or S and indicate the directions for use and the administration route (e.g., p.o., p.r., sc).
- **Refill instructions**

تعليمات التكميل ، رقم

sig s

اسم المريض وعنوانه

معلومات الطبيب

# Elements Of The Prescription Information

---

رقم الوصفة

- **DAW/PSC:** Dispense As Written/Product Select Code—generic substitution instructions (optional).
- **Signature of prescriber:** Required on written prescriptions.
- **National Provider Identifier (NPI):** Prescriber's unique national identification number.  
رقم الممارس الطبي الوطني
- **Drug Enforcement Agency (DEA) registration number of prescriber:** Required for all controlled substances).  
لها الدكتور بوصف المخدر يصبح له رقم خاص

# Caution!

---

- **Are the fill instructions clear and reasonable?**

- Is it q.i.d. or q.d; 4 ml or .4 ml.  
*q.i.d. أربعة مرات باليوم* *q.d. كل يوم*

- **Are the administration directions clear?**

- Are these the same? “Take two tablets daily” vs. “Take one tablet twice daily” vs. “Take two tablets once daily.”

- **Are there look-alike names?**

- Is it Metadate® 10 mg or Methadone 10 mg; Lamictal® or Lamisil®?

# Caution!

---

- **Don't add information!**

لا تهمد في وصف

- Never add information based on what you assume the prescriber meant. The prescriber has knowledge of the patient's condition that you don't.

- **Check against the original!**

- During the fill process, always refer to the original prescription first and then refer to the label.

تأكد من الدواء نفسه الوصفة

# Labels



PHARMACY #00000  
1000 MAIN STREET  
WELLSVILLE, PA 00000

212/555-5555

DEL

6654532

DATE FILLED 10/23/09

THOMAS JONES

TAKE <sup>one</sup> ~~1~~ TABLET BY MOUTH  
ONCE DAILY

ACTOS 30MG TAB TAKEDA

DISCARD AFTER: 03/31/2012

DR. R. PINTAR

MAY REFILL <sup>11</sup> ~~11~~ TIMES BEFORE 10/21/10

eleventh

CAUTION: Federal law prohibits the transfer of this drug to any person other than the patient for whom it was prescribed.

# Prescription Label Examples

**Alice Chan, M.D.**  
123 Main Street  
Wellsville, PA 00000  
Telephone: 888/999-1234  
DEA number AB1234563  
NPI 123456789

Date June 17, 2010

NAME Jane Smith

ADDRESS 102 Ivy Street, Wellsville, PA

**Rx** Keflex 500 mg

Sig: 1 cap po QID x 10d

#40

REFILL 0

DISPENSE AS WRITTEN

Alice Chan  
PRESCRIBER'S SIGNATURE

The separate form for each controlled substance prescription.  
NOTE: UNAUTHORIZED REPRODUCTION AND/OR USE OF THIS FORM VIOLATES ALL APPLICABLE FEDERAL AND STATE LAWS.

**R<sub>x</sub>** PHARMACY # 00000  
1000 MAIN STREET  
WELLSVILLE, PA 00000

212 555-5555  
DEL

6654532 DATE FILLED **06/17/10**

SMITH, JANE

**TAKE 1 CAPSULE BY MOUTH  
FOUR TIMES DAILY FOR 10 DAYS**

**40 CEPHALEXIN 500MG CAPSULES**

MFG: RANBAXY  
DISCARD AFTER: 10/31/2011  
DR. ALICE CHAN

REFILL 0

CAUTION: This product is intended for use only as directed. Do not use if the seal is broken or the container is damaged. For more information, see the patient information leaflet. © 2010 Ranbaxy Pharmaceuticals, Inc.

# Prescription Label Examples

**Alice Chan, M.D.**  
123 Main Street  
Wellsville, PA 00000  
Telephone: 800/555-1234  
DEA number AB1234563  
NPI 1234567893

Date May 28, 2010

NAME Donna H. Doe

ADDRESS 305 Maple Street, Wellsville, PA

**Rx** *Neurontin 300mg*

*Sig: † cap po TID*

*#90*

REFILL 2

DISPENSE AS WRITTEN  Alice Chan  
PRESCRIBER'S SIGNATURE

The expiration date for each controlled substance prescription.  
NOTE: UNLAWFUL POSSESSION AND/OR USE OF THIS FORM IS A FEDERAL VIOLATION OF FEDERAL LAWS AND IS SUBJECT TO PENALTY OF UP TO 5 YEARS IN PRISON AND A FINE OF UP TO \$10,000.

**R** PHARMACY # 00000 212 555-5555  
1000 MAIN STREET  
WELLSVILLE, PA 00000 DEL.

6654532 DATE FILLED 05/28/10

**DONNA H. DOE**

**TAKE 1 CAPSULE BY MOUTH  
THREE TIMES DAILY**

**90 NEURONTIN 300MG CAPSULES**

MFG: PARKE-DAVIS  
DISCARD AFTER: 12/31/2011  
DR. ALICE CHAN

**MAY REFILL 2 TIMES BEFORE 05/28/2011**

CAUTION: This form is for use only with the prescription. It is not to be used for any other purpose. It is the responsibility of the pharmacist to ensure that the information on this form is accurate and complete.



suspension: 

**UNC School of Pharmacy  
Chapel Hill, NC 27511  
962-0057**

---

Rx #123456

Dr. Upendown

Luce Morals

9/1/00

Take one teaspoonful every eight  
hours.

Amoxicillin suspension 250 mg/5ml  
(150 ml)

No refill; expires 9/15/00

Dispensed by Y. Ourname, R.Ph.

Amoxicillin is an antibiotic and thus requires that the patient be instructed to complete the full course of therapy. It is also a suspension, and thus should be well shaken before administration. Finally, since it has poor chemical stability and a limited shelf-life, it should be kept refrigerated and any unused portion discarded after 14 days.

(Attach Finish All...)

**UNC School of Pharmacy  
Chapel Hill, NC 27511  
962-0057**

---

Rx #123456

Dr.Upendown

Mel Batost

9/1/00

*تحيات*

~~تحيات~~ ~~تحيات~~ Insert one suppository rectally every six hours

for nausea and vomiting.

Phenergan 25 mg/supp. (#10)

No refill; expires 9/31/00

Dispensed by Y. Ourname, R.Ph.

Auxiliary labels are used here to instruct the patient on proper medication storage and route of administration. Additionally, the patient should be verbally instructed to warm the suppository in his hand and remove the foil from the suppository prior to insertion. (Attach Rectal..., Drowsiness, Do Not Freeze)

# New Slides

## Definitions

- **ACTIVE PHARMACEUTICAL INGREDIENT (API)**—Any substance or mixture of substances intended to be used in the compounding of a drug preparation, thereby becoming the active ingredient in that preparation and furnishing **pharmacological activity** or **other direct effect** in the **diagnosis, cure, mitigation, treatment, or prevention of disease** in humans and animals or **affecting the structure and function of the body**.

# Definitions

- **ADDED SUBSTANCES**—Ingredients that are necessary to compound a preparation but are not intended or expected to cause a pharmacologic response if administered alone in the amount or concentration contained in a single dose of the compounded preparation.
- The term is used synonymously with the terms *inactive ingredients*, *excipients*, and *pharmaceutical ingredients*.

# Definitions

- **COMPONENT**—Any ingredient used in the compounding of a drug preparation, including any **active ingredient or added substance** that is used in its preparation.
- **COMPOUNDER**—A professional authorized by the appropriate jurisdiction to perform compounding pursuant to a prescription or medication order by a licensed prescriber.